



**Evangelical Formosan Church  
Orange County**

2011: The Year of Worship  
All earth bows to you, All peoples praise Your name

Pastor Emeritus: Susan Chou

**June. 05, 2011**

# 2923

Worship  
Communion  
Offering  
Announcements  
Scripture Reading  
*Philippians 2:12-18*  
Sermon by Gabe –  
*“Be a Light in Dark Places”*  
Worship  
Benediction  
Doxology & Benediction

Church Information	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org	
Senior Pastor	Tse-Feng Chuang	Chuang@efcoc.org
English Pastor	Gabe Barber	GabeBarber@efcoc.org
Children's Pastor	Will Chen	WillChen@efcoc.org
Education Pastor	George Yen	GeorgeYen@efcoc.org
Caring Pastor	Ruey Lai	RueyLai@efcoc.org
Secretary	Yen Chen	YenChuChen@efcoc.org
Admin. Coordinator	Susanna Kuo	SusannaKuo@efcoc.org
General Assistant	Wen-Ping Shen	

**[ WEEKLY FELLOWSHIP ]**

TOFU (Young Adult)	06/08	Pr. Gabe's House 7:00 pm	James 1
Friday Night Fellowship (Junior High)	06/10	Church 8:00 pm	Bible Study
Friday Night Fellowship (High School)	06/10	Church 8:00 pm	Bible Study

**[ DAILY DEVOTION ]**

06/06	06/07	06/08	06/09	06/10	06/11	06/12
Ge 13: 1-18	Ge 15: 1-21	Ge 16: 1-16	Ge 18: 1-27	Ge 18: 1-15	Ge 18: 16-33	Ge 21: 1-21

**[ ANNOUNCEMENTS ]**

- Today is Holy Communion. Please prepare your hearts for the Lord's Supper.
- Graduation Banquet: This Year's program will be on Saturday, June 25th at 5pm, at the Doubletree in Irvine. The cost is \$25 per person, and graduates are free. Please sign up in the lobby today at lunch!
- Summer Pool Party: Join us for a summer kick-off BBQ and pool party at Jesse's community pool on Saturday, June 18th. Talk to Pastor Gabe if you have any questions.
- Our Father's Day service, on June 19th, will be combined in the main sanctuary. The English ministry is leading this service.
- Family Retreat: We will be having a summer retreat at Pine Summit in Big Bear on the weekend of 8/19-21. The cost will be \$100/person, and there will be programs for English, Mandarin, and Children's Ministry.

**[ DAILY DEVOTION QUESTIONS ]**

1. (Gen. 13:1-18) Why do Abram & Lot separate? How would you characterize Abram at this point in his life?
2. (Gen. 15:1-21) What is significant about God's covenant with Abram? Why don't you think he allows Abram to walk between the animals?
3. (Gen. 16:1-16) What is the significance of God's appearance to Hagar? What was her emotional state at this time?
4. (Gen. 17:1-27) Why do you think God waited so long to fulfill his promise of a son for Abraham & Sarah? What does this teach us about God's timing?
5. (Gen. 18:1-15) Why does Sarah laugh at these men? What does this reveal about her faith? Can you relate to her?
6. (Gen. 18:16-33) What is Abraham hoping to accomplish? Why does he do it? Is he successful? Does this mean God changes his mind?
7. (Gen. 21:1-21) How is God's sovereignty revealed in this chapter?

**[ CATECHISM ]**

Q. 54. What kind of death did Christ die?

A. The painful and shameful death of the cross.

Q. 55. Who will be saved?

A. Only those who repent of sin, believe in Christ, and lead holy lives.

Q. 56. What is it to repent?

A. To be sorry for sin, and to hate and forsake it because it is displeasing to God.



**柑縣台福基督教會**

**06月05日 2011年**

台福總會主題: 『敬拜年』 [全地敬拜·萬民頌揚]  
柑縣教會主題: [復興·裝備·傳揚]

榮譽牧師: 周淑慧

# 2923

	主日晨禱會		主日崇拜		主日學	
華語	9:30	大堂	10:00-11:30	大堂	11:40-12:30	大堂
台語	9:30	大堂	10:00-11:30	大堂	11:40-12:30	大堂
英語	9:30	英文堂	10:00-11:15	英文堂	11:15-12:15	教育館
兒童			10:00-11:00	教育館	11:00-12:00	兒童館

**[ 主日崇拜程序 ]**

台華聯合 10:00AM

宣召  
敬拜讚美  
代禱及主禱文  
讀經: 馬太福音 5:14-16  
獻詩: 樹林內禮拜堂  
證道: 莊澤豐牧師  
「你們是世上的光」  
聖餐  
奉獻禱告  
歡迎與報告  
詩歌回應: 生命聖詩# 267 速發光  
祝禱

地址	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840				
電話/傳真	TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264				
網址	www.efcoc.org				
主任牧師	莊澤豐	分機 102	祕書	陳燕珠	分機 101
英語牧師	巴牧師	分機 103	行政助理	鄭聖慧	分機 111
兒童傳道	陳威任	分機 113	總務助理	沈文平	
關懷傳道	賴瑞珍	分機 110	詩班指揮	吳顯明	
教育牧師	顏明誠				

**【2011 年成人主日學 / Adult Sunday School】**

理財與靈命	華: 林張嘉禎師母	11:40am - 12:30pm	大堂
慕道班	華	11:40am - 12:30pm	Room 202
初信造就班	華	11:40am - 12:30pm	Room 205
恩膏的服事	華: 吳國銘牧師	11:40am - 12:30pm	Room 204

**【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】**

上週人數 Last Week Attendance	台華語聯合 Taiwanese, Mandarin Joint Service		英語 English	兒童 Children
禮拜 Service	156		59	22
主日學 Sunday School	101		42	22
全部禮拜 Total	239			
上週奉獻 Last Week Offering	\$4,379.00		\$2,632.00	
其他奉獻 Others	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
				\$400.00
上週奉獻共計 Total	\$7,411.00	該月累計 Monthly Total	\$38,905.10	
		該月預算 Monthly Budget	\$54,807.69	

**【服事同工 / Serving Co-workers】**

台華語合堂崇拜 Taiwanese/Mandarin Joint Service	本週服事同工 Serving This Week	下週服事同工 Serving Next Week
招待 Ushers	陳瓊琪 張秋菊	黃滿輝 黃楊秋
領晨禱會 Prayer Lead	賴瑞珍	孫瑞利
司會 Presider	賴瑞珍	孫瑞利
敬拜團 Praise Team	許敏又	郭家暢
鋼琴 Pianist	張淑清	張淑清
證道 Preaching	莊澤豐牧師	賴瑞珍傳道
值星 On Duty	黃國書	王長雄
午餐 Lunch	迦南 & Villa Park	雅歌
English preaching	Pr. Gabe	Pr. Will
English Presider		Pouger Ann

**【教會團契 Fellowship】**

迦勒團契	週三	10:00
姊妹會	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
華語青年	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
雅歌團契	週五	20:00
英語青年	週五	20:00
兒童團契	週五	20:00
詩班	週日	13:00

**【家庭小組 Cell Groups】**

Anaheim	黃玲清	每週一	20:00
H. Beach	呂茂財	隔週一	20:00
TOFU	巴牧師	每週三	20:00
Fountain Valley	顏青毅	隔週三	20:00
Tustin	黃素玉	每週五	10:00
Cerritos	賴細梅	每週五	19:30
Placentia	黃滿輝	隔週五	19:00
清心小組	朱虹	每週六	18:00
北橙小組	許格精	隔週六	19:00

**【事工報告】**

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神祝福。
2. 『全球祈禱日-洛杉磯華人教會千人禱告大會』6/12 週日 2-4pm 在 Temple City 公園 9664 Las Tunas Dr. (讚美之泉領敬拜)，同為這世代及城市的轉化代禱，在合一中悔改呼求，求神復興美國，求神賜福萬國萬民。盼兄姊能響應參加，請向聖慧報名，以便安排交通工具。
3. 本週三 8pm 禱告會及門徒訓練「勞苦中喜樂事奉」，請兄姊同工盡量參加，學習得勝的禱告。
4. 今天的成人主日學在大堂有林本立師母分享「基督徒的錢財觀」；在 204 室有吳國銘牧師分享「恩膏的服事」，請踴躍參加。
5. 今天下午一時，在教育館英語堂有黃順天長老作「台福玫瑰崗墓園」促銷分享，請有負擔的兄姊留步參加。
6. Irvine 全福會 6/18 晚上舉辦「祝福之路」未婚兄姊特會，詳參公佈欄。
7. 本會 6/19 父親節聯合崇拜，有兒童表演及特別獻詩，請邀友參加。
8. 今年的畢業生晚宴訂 6/25 週六下午 5 點，詳洽巴牧師。
9. 台福南加州聯合省墓思親禮拜訂 6/26 週日下午 3 點在玫瑰崗 Skyrose Chapel 舉行，請兄姊預備心參加。
10. 下主日 6/12 由賴瑞珍傳道證道『出死入生的旅程』(出 12:31-41)。

**【團契】**

本週三上午 10 時迦勒團契由朱虹姊妹分享「使徒行傳二十三章」，歡迎踴躍參加。

**【關懷】**

1. 本會何豔筠因父親蒙主恩召，6/9-19 返香港奔喪，求主安慰家屬並照顧唐東煥及兩位孩子在美國的生活。
2. 為黃武永齡、劉富誠、陳陵雲、高季台、純如母親、炳奇父親、陳美基、Barbara 許、徐湘蕙、徐儷禎、李正勇、游傳續家人等代禱。
3. 本會英文堂 8/19-21 將在大熊湖舉辦靈修會，請洽巴牧師。
4. 正常基督徒要每日靈修、參加主日崇拜/禱告會、加入一個小組/團契，主動關懷兄姊，每年領一位新人歸主。

**【代禱】**

1. 由總會支援之『福樂禱告站』EFC Fuller，七月起將在 Placentia 主日敬拜，請代禱。詳閱 [www.efcfuller.org](http://www.efcfuller.org)。

2. 本會訂 7/17 主日邀請『播種音樂事工』黃珊珊醫師音樂見證佈道，歡迎邀請新朋友出席。
3. 為黃文雄醫師 6 月在聖喜、聖達台福教主日學『個人談道』及講道代禱。
4. 橙縣華人教會聯會 8/5-7 將邀台北基督之家寇紹恩牧師舉辦特會，請為講員及本會莊牧師負責大會之籌劃代禱。
5. 台灣百姓歸主/美國屬靈復興/同性戀法案/全球暖化/污染疾病/世界和平/各級政府領袖/普世宣道代禱。

**【宣道】**

1. 青松會推展台福人返鄉宣道，定 8/27 在本會舉辦第二次宣道集訓，請為孫長老之籌劃及「台灣百年慶，返台傳佳音」之異象代禱。
2. 今年詩班 10 月中旬返台監獄佈道，將分東西兩隊，赴 30 多間監獄佈道，請為與法務部及監所接洽、及 80 位團員組訓，為主贏得靈魂代禱。
3. 為孫大程牧師今年 10 月 7-9 台北；14-16 高雄的六場佈道大會代禱。
4. 本會籌設宣道基金，支票抬頭 EFCOC 註明：宣道基金。

**【靜默小品】正面思考**

正面思考的人~不會怨天尤人，心情鬱悶

正面思考的人~不會一蹶不振，苦無出路

正面思考~會為我們帶來一個停損點

正面思考~使我們有樂觀開朗的性格

正面思考~給我們有慈悲愉悅的胸懷

正面思考~賜人有重新站起來的力量

正面思考~會為我們帶來無限的希望

**【背誦金句】**

「這稱為我名下的子民，若是自卑、禱告，尋求我的面，轉離他們的惡行，我必從天上垂聽，赦免他們的罪，醫治他們的地。我必睜眼看、側耳聽在此處所獻的禱告。」(代下七 14.15)

**【每日讀經進度】** 本月主題：相信神的應許

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
創 13: 1-18	創 15: 1-21	創 16: 1-16	創 18: 1-27	創 18: 1-15	創 18: 16-33	創 21: 1-21